

Vie de QUARTIER

DISTRICTS 5 et 6

ses attraits, ses commerçants, ses habitants, ses élus et ce qui en fait un quartier d'exception!

Le dimanche 25 août, de 12 h à 18 h
Au parc Marquis-de-Montcalm, boulevard du
Séminaire Nord, à Saint-Jean-sur-Richelieu

À NE PAS
MANQUER

• Vox pop citoyen

• Entrevue avec les
organismes du quartier

• Entrevue avec le
conseiller municipal

• Offres commerciales
et services

• Enjeux

• Marché immobilier du secteur



maxi^{MD} &Cie

200, rue Omer Marcil,
Saint-Jean-sur-Richelieu (St-Luc)



Michel Decelles
Directeur

Bonjour chers clients,

Nous vous invitons à venir découvrir notre gamme de produits et services dont nous sommes très fiers. Mon équipe est prête à vous recevoir pour vous offrir des prix imbattables* !

Retrouvez des produits de qualité à bon prix, fruits & légumes, boulangerie, viande, produits biologiques et beaucoup d'autres.

Aussi :

- Articles de cuisines
- Articles saisonniers
- Produits Santé beauté
- Joe Fresh



**LA MARQUE
QUE VOUS
AIMEZ**

Produits de la collection Trouvailles,
Menu Bleu et Biologique.



Voir détails en magasins

Imbattable. Point final.

* N'oubliez pas, sur simple présentation d'une preuve, nous égalons les prix !

Voir les détails en magasin ou en ligne au maxi.ca.

 **express**

TOUS LES SAMEDIS ET DIMANCHES

**TOUTES
LES CAISSES
SONT OUVERTES**

**DE 10H À 18H
GARANTI***

*Sauf en cas de problèmes techniques imprévus.

Vie de QUARTIER

DISTRICTS 5 et 6

Le cœur industriel de Saint-Jean-sur-Richelieu

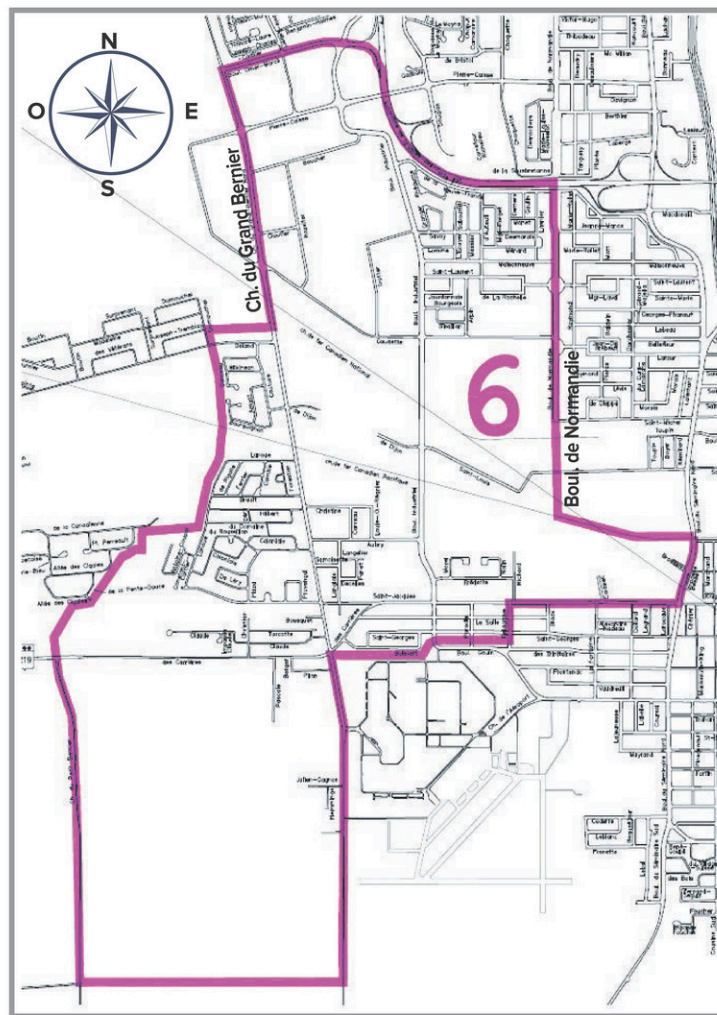
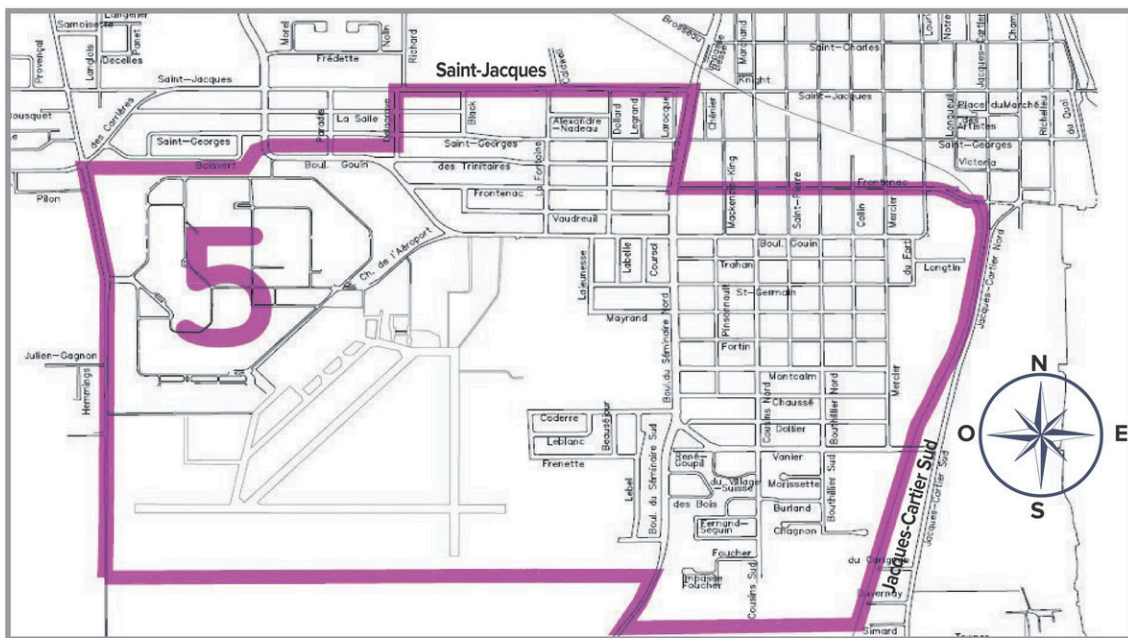
Par Jacques Larochelle

Les districts 5 et 6 sont traversés par trois grandes artères: le chemin du Grand-Bernier, le boulevard du Séminaire et la rue Saint-Jacques. Ce sont aussi des secteurs avec d'importantes zones résidentielles et beaucoup de commerces de proximité.

Le district 5 compte environ 5400 électeurs, et le district 6, à peu près 6000. Le premier est représenté par le conseiller municipal François Auger, et le second, par Patricia Poissant.

Les amateurs de vélo peuvent traverser les deux secteurs du nord au sud par la bande cyclable bidirectionnelle qui, partant du secteur Saint-Luc, longe le boulevard Industriel et le boulevard Gouin jusqu'au boulevard du Séminaire Nord. Ce réseau pourrait s'étendre dans les prochaines années.

Signalons enfin la présence de plus d'une vingtaine de parcs et de jardins qui agrémentent la vie urbaine. On en parle ailleurs dans nos pages.



25 août

Les fêtes de quartier branchées



Au nom de tous les membres de la grande famille Déry, nous espérons que les fêtes de quartier vous permettront de vivre en famille, des moments inoubliables.

Venez en grand nombre le dimanche 25 août au parc Marquis de Montcalm (boul. du Séminaire, en face du Cégep).

Déry, le concessionnaire branché des fêtes de quartier.



Venez profiter de l'été avec Maman Caféine et Alexis Barrière, boxeur professionnel!

Sur place: animation organisée par l'équipe du Complexe sport Absolu.

District 5

La démographie en transition dans Saint-Lucien et Saint-Edmond

Par Gilles Bérubé

gberube@canadafrancais.com

La démographie des quartiers Saint-Edmond et Saint-Lucien est en transition, estime le conseiller municipal du district 5, François Auger.

Après y avoir élevé leur famille, les résidents sont attachés à leur quartier. Ils veulent y vieillir. Mais dans l'ordre des choses, une population de jeunes familles prend peu à peu la relève. Les résidents restent fidèles à leur quartier, à leurs commerces et leurs institutions de proximité. Le quartier est comme un village dans la ville, dit M. Auger. Les gens se connaissent.

Le district a la particularité de compter deux écoles primaires, l'école secondaire Joséphine-Dandurand et le Cégep, une institution fréquentée par quelque 3000 étudiants. Le quartier n'éprouve pas de problèmes sociaux ou de problème de sécurité, juge le conseiller municipal.

S'il y a un enjeu particulier au district, c'est celui de l'aéroport, convient-il. Le bruit généré par la circulation aérienne affecte principalement les résidents du quartier Saint-Edmond. Un mouvement de contestation a pris de l'ampleur depuis quelques années, après qu'un projet d'école de pilotage ait été mis de l'avant.

M. Auger estime possible d'en arriver à des solutions qui puissent satisfaire les résidents du voisinage de

l'aéroport. Il faudra tout de même des compromis. «Il ne faut pas se braquer sur une position. Il y aura toujours du bruit si nous maintenons l'aéroport en exploitation», commente-t-il.

Comité

Selon lui, le comité de gestion du bruit a fait un excellent travail dans la dernière année. Il faut toutefois mener la réflexion et les actions encore plus loin, pense M. Auger, qui habite lui-même à proximité de l'aéroport. Dans ce but, il reste convaincu que la Ville a besoin de personnes connaissant le milieu de l'aviation pour l'aider. D'ailleurs, il a repris ce plaidoyer lors de la dernière séance du conseil municipal.

Le conseiller croit au potentiel de l'aéroport, mais il doute qu'un développement industriel d'importance puisse se réaliser sur le site. De son point de vue, les infrastructures routières ne sont pas adéquates pour des besoins logistiques efficaces. Le développement du site passe plutôt par des liens avec un centre de recherche jumelé avec un centre d'éducation universitaire.

C'est réaliste, assure-t-il. Lui qui a déjà été président du conseil d'administration du Cégep rappelle que l'Université de Montréal a déjà fait des approches auprès de l'institution pour ouvrir un campus à Saint-Jean. L'Université de Sherbrooke a aussi approché



Le conseiller François Auger souligne l'attachement des citoyens à leur quartier. (Photo Le Canada Français – Kim Valiquette)

la Ville pour établir un centre de formation en pilotage à l'aéroport. Elle s'est finalement établie... en Ontario.

La Ville elle-même a une population de 100 000 habitants, fait valoir M. Auger. C'est sans compter la région et les villes voisines sur lesquelles elle rayonne. C'est un centre de population important qui peut fort bien se comparer à Trois-Rivières, souligne-t-il en notant que les universités cherchent à se développer en ouvrant des campus externes.

Commerces

Si les résidents du quartier sont fidèles à leurs commerces de proximité, il leur en faudrait d'autres, analyse M. Auger, qui déplore la fermeture du marché Provigo. Une nouvelle épicerie, une quincaillerie, un centre médical lui apparaissent comme des commerces et des services manquants qui favoriseraient le développement du quartier et le renouvellement de la population.

De son côté, la Ville doit aussi faire son bout de chemin. Actuellement, le développement se fait du côté du secteur René-Boileau, juste au nord de l'usine de Rheinmetall Canada. Du boulevard du Séminaire, on aperçoit surtout les immeubles d'appartements, mais la nouvelle rue est bordée de résidences unifamiliales occupées par de jeunes familles. Ces dernières réclament maintenant l'aménagement d'un parc et l'installation de jeux pour les enfants.

La Ville doit aussi chercher à améliorer le transport collectif, soulève-t-il au moment où la municipalité amorce une importante réflexion sur ce sujet. Le renouvellement des infrastructures constitue aussi un dossier important. Une partie du quartier Saint-Lucien éprouve des problèmes de refoulement d'égout.

La Ville travaille à corriger la situation. Il s'agit d'un projet à long terme en marche depuis deux décennies. En 2021, la Ville prévoit construire un collecteur pluvial sur la rue Lafontaine. Il interceptera l'eau provenant de la partie haute du quartier.

Enfin, la Ville doit continuer de chercher des solutions au stationnement sur rue dans le voisinage du Cégep.



La réfection des égouts est un projet de longue haleine déjà en marche. (Photo Le Canada Français)



L'aéroport constitue un enjeu particulier au district 5. (Photo Le Canada Français)



Le quartier Saint-Gérard dispose de jeux d'eau bien aménagés. (Photo Le Canada Français - Kim Valiquette)

Le district 6, un territoire diversifié

Par Gilles Bérubé

gberube@canadafrancais.com

S'il est une chose qui caractérise le district 6, c'est sa diversité, souligne sa conseillère municipale, Patricia Poissant.

Le district 6, c'est une zone agricole et trois secteurs résidentiels, c'est le parc industriel de Saint-Jean et deux artères commerciales majeures, dont la rue Omer-Marcil et son centre commercial régional. Il n'y a guère que les institutions publiques qui y sont peu présentes, quoique Revenu Québec et Hydro-Québec y ont pignon sur rue.

Le district comprend le territoire de l'ancienne paroisse NDL et une partie du quartier Saint-Gérard. Les résidents ont accès à de beaux parcs équipés de jeux pour les enfants, des patinoires extérieures accessibles à l'année et le parc naturel des Parulines. Le quartier est un peu privilégié d'avoir cet espace vert à sa porte, observe la conseillère.

Mais le quartier est aussi limitrophe de l'aéroport. C'est dans sa direction que se dirige la majorité des appareils qui s'envolent de l'aéroport. Ce n'est pourtant pas un enjeu, assure la conseillère. Depuis qu'elle est élue, elle se souvient seulement de trois plaintes de résidents du secteur. Dans deux de ces cas, il s'agissait de vols d'entraînement d'hélicoptères.

C'est aussi dans son quartier que se trouvent les deux carrières locales. Là encore, elle dit ne jamais recevoir de plainte. Les résidents sont au courant du dynamitage quotidien. Ils ne s'en formalisent plus. Les activités sur le site des carrières ne causent pas de nuisance.

Bruit

Mais le bruit est un enjeu dans le quartier. Le bruit et les vibrations causés par le passage incessant



La conseillère Patricia Poissant souligne la diversité des usages urbains dans son district. (Photo Le Canada Français - Kim Valiquette)

de camions sont des irritants pour les résidents. La rue des Carrières, le chemin du Grand-Bernier et le boulevard Industriel sont des artères de camionnage importantes. Ce sont aussi des artères à vocation mixte où on retrouve aussi bien des noyaux résidentiels que des commerces et des industries.

Cette mixité n'est pas tant un problème en soi. L'enjeu est la circulation des poids lourds. Et il n'y pas véritablement de solutions si ce n'est quelques mesures d'atténuation. On ne peut pas interdire aux transporteurs d'accéder aux usines, aux commerces ou aux carrières.

Mme Poissant identifie deux zones principales. Il y a d'abord la rue des Carrières et le chemin du Grand-Bernier. Dans ce cas, ce n'est pas seulement une question de bruit. C'est aussi un enjeu de sécurité principalement à proximité de l'école NDL. Ces chemins font partie de la route 219, qui relève de la juridiction du ministère des Transports.

Pour le ministère, il n'est pas question de restreindre le camionnage. Mme Poissant réclame vainement l'installation d'un feu de circulation au coin de la rue Plaza. Il y a pourtant un arrêt à cette intersection, mais tout le monde le fait «à l'américaine», selon l'expression de la conseillère. Elle met en évidence le

grand nombre de véhicules qui circulent aux heures de pointe, quand les travailleurs du parc industriel et de la Garnison arrivent et partent en même temps. Toujours pour des raisons de sécurité, elle demande de prolonger le trottoir sur Grand-Bernier jusqu'au complexe commercial Omer-Marcil. Actuellement, il s'arrête au croisement de la rue Boucher.

Mur

L'autre zone, c'est le quartier Saint-Gérard. Dans ce cas, le problème relève de la Ville. Le boulevard Industriel doit être refait jusqu'à sa fondation, insiste-t-elle. La circulation des poids lourds cause de la vibration jusque dans les résidences. C'est sans compter les camionneurs contrevenants qui piquent par la zone résidentielle plutôt que d'emprunter la rue Gaudette.

Dans ce quartier, il y a aussi l'enjeu du bruit causé par l'autoroute 35, une nuisance qui devrait s'accroître avec l'achèvement de l'autoroute. Mme Poissant pense que la conjoncture est bonne pour relancer le dossier d'un mur antibruit le long de l'autoroute. Elle convient tout de même qu'un tel ouvrage ne fait pas l'unanimité dans le quartier, même chez les résidents de la rue de la Neuve-France. Elle croit cependant qu'un mur végétal pourrait rallier une majorité.

Enfin, Mme Poissant soulève un sujet sur lequel elle est fréquemment interpellée. Constamment, des citoyens se plaignent de la vitesse dans les rues résidentielles. Elle ne manque pas de souligner que les résidents ont leur large part de responsabilité. Elle mentionne des rues où il n'y a aucune circulation de transit. Forcément, ce sont principalement des résidents du quartier qui y circulent.

Mais elle croit que la Ville doit s'occuper du problème avec des mesures d'atténuation. Des dos d'âne, des bacs de fleurs en chicane, des voies de circulation rétrécies par le marquage de la chaussée sont des mesures qu'il faut essayer. Et il faut faire respecter la réglementation sur la circulation.



La circulation des poids lourds est un enjeu important dans le quartier. (Photo Le Canada Français - Kim Valiquette)

Vie de **QUARTIER****DISTRICTS 5 et 6**

Aimez-vous votre quartier?

■ Crédit photo: Jacques Larochelle



J'aime bien Saint-Edmond. C'est une belle paroisse. On a de beaux parcs. Il y a des gens de tous les âges ici. C'est agréable. On a tout ce qu'il nous faut.

Fernand Quintin



J'habite ici depuis 1968. Il fait bon vivre ici. Les gens sont sympathiques. Il y a une belle complicité entre les gens de tous les âges. C'est un quartier formidable.

Fernande Legrand



J'aime beaucoup mon quartier. Il y a une belle atmosphère ici. On a de beaux parcs, le cégep, tous les services. On a l'autobus, les commerces. C'est bien.

Suzanne Gamache



Je suis ici depuis 1965. On a tout: les écoles, les services, les parcs, les commerces. Tout est bien entretenu. Je participe aux activités sociales. Je suis très heureux.

Georges Lachance



J'aime beaucoup. Ça fait plusieurs années que je suis ici. C'est accueillant. Il y a de belles maisons, des écoles, de nombreux services. C'est vraiment très bien.

Lorraine Gaboriau



Ça fait quinze ans que je suis dans Saint-Edmond. C'est chaleureux et tranquille, on a de beaux parcs, les gens sont sympathiques. Je ne peux pas demander mieux.

Benoît Jolin



Je suis dans Saint-Lucien depuis huit ans. J'aime beaucoup. C'est agréable, c'est propre. On a tout ce qu'il nous faut. Je suis heureuse dans ce quartier.

Huguette Tremblay



Le quartier Saint-Lucien, c'est mon lieu de naissance. J'aime vraiment ça ici. On a tout ce qu'on peut demander. C'est merveilleux. On a une vie agréable.

Yves Benoît

INTERNATIONAL DE
MONTGOLFIÈRES
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

**FIER PARTENAIRE
DE VOTRE VIE DE QUARTIER!**

10-18 AOÛT 2019

MONTGOLFIERES.COM

VILLE DE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU Canada Québec

S'identifier totalement à son quartier

■ Par Jacques Larochelle

Kathy Larivière

Kathy Larivière adore son quartier dans lequel elle a toujours vécu et où elle exerce son métier de coiffeuse depuis de nombreuses années. Elle y a pris la succession de sa mère qui a ouvert le Salon de coiffure Nycol en 1967 au 200, rue Chaussé, dans le quartier Saint-Edmond. Qu'un salon de coiffure existe depuis 52 ans est un phénomène rare, d'autant plus qu'il y en a maintenant près d'une centaine dans le grand Saint-Jean-sur-Richelieu. Kathy attribue cette longévité et ce succès à un service impeccable et à l'amour envers la clientèle. «Il faut aimer les gens, les écouter et les respecter. Et être discrète car les gens se confient souvent à nous. J'ai appris ça de ma mère qui avait une grosse clientèle. J'ai toujours gardé cette philosophie».

En fait, c'est une véritable histoire d'amour que Kathy a vécu avec nombre de clientes. Toute petite, sa mère l'installait dans sa «bassinette» dans le salon de coiffure. Des liens très forts se sont ainsi créés et ont perduré pendant des décennies. «Ces clientes sont devenues comme des tantes pour moi. C'était comme une famille élargie. Quand je suis devenue coiffeuse à mon tour, elles ont continué à venir au salon. Cela a été une grande richesse dans ma vie». Kathy ajoute qu'elle s'est souvent rendue au domicile de clientes âgées pour les coiffer, certaines jusque dans les 80, 90 et même 100 ans. Et les enfants de ces clientes viennent à leur tour au salon.



Peut-être trois générations au Salon de coiffure Nycol ? La fondatrice Nicole Hébert, sa fille Kathy Larivière et la fille de cette dernière, Liliane Villeneuve, cosméticienne. Suivra-t-elle les traces de sa mère et de sa grand-mère? Qui sait? L'avenir le dira. Crédit photo Kim Valiquette

Elles lui disent combien leur mère l'aimait, et combien elles l'aiment aussi. Pour Kathy, cette relation exceptionnelle la comble de bonheur. C'est une coiffeuse heureuse.

Salon unisexe

Au fil des années, la pratique a évolué. Pendant longtemps, il n'y avait que des femmes qui allaient s'y faire coiffer mais, en 1995, le salon est devenu unisex. En plus de son cours de coiffure pour femmes, Kathy a fait un stage de perfectionnement dans un salon de barbier

aux Halles. De nos jours, elle coiffe autant d'hommes que de femmes. Tout le monde la connaît dans le quartier et apprécie son talent et sa personnalité au plus haut point.

Quand beaucoup d'institutions disparaissent en cette ère de modernité, il est rassurant de constater qu'une entreprise comme le Salon de coiffure Nycol a toujours pignon sur rue. La qualité du service et le travail bien fait sont des atouts qui ne se démodent pas. Heureusement!



Jean Coutu

Une grande famille au service de la vôtre

VOTRE PHARMACIEN EST À VOTRE DISPOSITION, SELON VOS BESOINS.

- SUIVI DE VOTRE TENSION ARTÉRIELLE
- INFORMATIONS SUR VOTRE SANTÉ
- AIDE À LA PRISE DE MÉDICAMENT
- RENOUELEMENT D'ORDONNANCES

DEUX SUCCURSALES POUR MIEUX VOUS SERVIR

947, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu | 450 348-9251
340, boul. Saint-Luc, Saint-Jean-sur-Richelieu (secteur St-Luc) | 450 349-2121



SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

Offrez-vous la paix d'esprit de les savoir en sécurité proche de vous.

L'unité de soins Rose-Aimée convient aux personnes en perte d'autonomie à qui nous pouvons offrir soutien et accompagnement, 24 heures sur 24, 7 jours sur 7.

**Venez nous visiter et vous serez convaincus
1 844 729-1093**

Offert à :



**Sélection
St-Jean**

410, rue Laberge,
Saint-Jean-sur-Richelieu
selectionretraite.com





- ☀️ Plein de gags comiques
- ☀️ Sculpture de ballons
- ☀️ Magie
- ☀️ Cours de jonglerie
- ☀️ Et bien plus encore!

Disponible pour :

- ☀️ Événements spéciaux
- ☀️ Terrains de jeux
- ☀️ Fêtes d'enfants
- ☀️ Festivals
- ☀️ Écoles
- ☀️ Garderies
- ☀️ Animation itinérante



Saint-Jean-sur-Richelieu
et environs...



Guillaume.lesard@live.ca



NOUS EMBAUCHONS — POSTULEZ !

NOS AVANTAGES



Repas à prix modique



Entrepôt climatisé



Gym et entraîneur



Bâtiment vert



Assurances collectives



REER avec contribution

NOS POSTES À COMBLER:

- Agent au service à la clientèle
- Manutentionnaires (jour/soir)
- Aide générale à la couture
- Entretien ménager
- Agent aux retours

Consultez la liste complète des postes offerts en ligne : bit.ly/LogistikRH

FAITES PARVENIR VOTRE CV:

820, Chemin du Grand-Bernier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu
rh@logistikunicorp.com



>212841



TO/GO

AVEC TO/GO DÉCOUVREZ
1 SOLUTION POUR
TOUTES
VOS APPLICATIONS

WWW.DECKTOGO.COM

SCÈNES PRATICABLES SUR ROULETTES GRADINS



Stephane Berger 514 316-5657
sberger@decktogo.com
www.decktogo.com



Fiers de vous servir depuis 1981

FAITES CONFIANCE À NOTRE ÉQUIPE

- Entretien
- Vente et location
- Appareil multifonctionnel
- Imprimante
- Gestion de parc d'impression
- Solution de gestion de parc d'impression professionnelle



450-347-8252 | www.copicom.ca

634 Boulevard Industriel, Saint-Jean-sur-Richelieu,
Québec, J3B 7X4



Copicom Une division de Kyocera Canada document solutions Itée.

>215582



promoValex
expertise promotionnelle

**Votre
allié en
visibilité!**

PROMOVALEX.CA
450.346.5048

ULTRA *Coiffure*

Sylvie Patenaude
Natalie Roux

Vous désirez un nouveau look pour la rentrée?
Venez rencontrer...
Sophie Chalifoux

450.358.2240

767, rue Saint-Jacques
St-Jean-sur-Richelieu, Qc J3B 2M9

Elle & Lui

A+ASPIRATEUR
APLUSASPIRATEUR.COM

À l'achat de cet ensemble, mentionnez le **Journal Canada Français** et obtenez un balai à tapis **GRATUITEMENT!**

C'est le retour de l'été!

Seulement **599⁹⁵\$*** rég.: 919⁹⁵\$

Ensemble d'accessoires inclus

450 741-7776
info@aplusaspirateur.com
478, rue Saint-Jacques,
Saint-Jean-sur-Richelieu

Combo Retraflex
Ensemble d'accessoires et d'installation compris à partir de **899⁹⁵\$** rég.: 1 159⁹⁵\$

700 AW Silver Edition
VLA GARANTIE 25 ANS
CYCLO VAC

Pharmacie Marie Normandeau

familiprix

SAVIEZ-VOUS QUE VOTRE PHARMACIENNE PEUT VOUS OFFRIR CES SERVICES?

- **Prescriptions** pour conditions ne nécessitant pas de diagnostic
- **Consultations** pour problèmes de santé mineurs avec diagnostic préalable du médecin
- **Prolongation** de vos ordonnances
- Et plus encore!

Bonne fête de quartier

Transférez vos **ORDONNANCES**
C'est simple, rapide et sans frais!
Certaines conditions peuvent s'appliquer. Consultez votre pharmacien.

Téléchargez **Ma Pharmacie**
ou sur: profilsante.familiprix.com

Les pharmaciens sont les seuls responsables de l'exercice de la pharmacie.

SPÉCIAUX DE LA COLLECTION ÉTÉ et sur plusieurs autres articles en magasin.

- SACOCHES
- FOULARDS
- PORTE-MONNAIE
- BIJOUX
- ETC.

La Sacoçnerie ENR.

DEPUIS 45 ANS

450 347-1867
761, rue St-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu
(situé près du boul. Industriel)

Marie Normandeau Pharmacienne propriétaire

Affiliée à **familiprix**

SERVICE DE LIVRAISON GRATUIT*
*Détails en pharmacie.

Heures d'ouverture
Lundi au mercredi 9 h à 20 h Samedi 9 h à 17 h
Jeudi et vendredi 9 h à 21 h Dimanche 10 h à 16 h

286, rue Mayrand, St-Jean-sur-Richelieu
450 347-1818

Heures d'ouverture
Lundi au mercredi 9 h à 18 h Vendredi 9 h à 17 h
Jeudi 9 h à 19 h Samedi 9 h à 15 h

767, rue Principale, St-Blaise-sur-Richelieu
450 930-9300

MARIO MÉCANIQUE Spécialité Générale • Injection

Mécanique générale
Injection
Amortisseurs
Freins

NOUVEAU

Prolongez la vie de votre véhicule avec **L'ANTIROUILLE À L'HUILE VÉGÉTALE**

80\$*
*Léger supplément pour camionnette Taxes en sus.

450 349-0012

505, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu
Service de remorquage 24 h

Un secteur prisé dans le domaine immobilier

Par Jacques Larochelle

Les districts électoraux 5 et 6 sont un secteur très prisé, en particulier par les acheteurs d'une première maison et les jeunes familles. Comme ce sont des quartiers caractérisés par la présence de l'aéroport, du Cégep et de nombreuses entreprises industrielles, la portion résidentielle y est moins étendue que dans d'autres districts de Saint-Jean-sur-Richelieu. Mais c'est justement la proximité de ces éléments qui rend ces quartiers forts intéressants.

On y trouve beaucoup de maisons construites dans les cinquante dernières années et qui ont été bien entretenues par des propriétaires qui les mettent maintenant en vente pour aller s'installer dans les résidences pour aînés. Il y a également plusieurs bâtiments locaux, très appréciés de la clientèle étudiante. En outre, ces quartiers sont agrémentés de plusieurs parcs, de services de transport en commun et d'un grand nombre de commerces de proximité. Mais c'est aussi un secteur où il n'y a pas tellement de terrains libres pour faire du développement domiciliaire.

Forte demande

Tous ces facteurs expliquent la forte demande pour les maisons dans les districts 5 et 6. Les vendeurs s'en réjouissent, car ils obtiennent non seulement le prix demandé pour leur propriété, mais celles-ci se vendent très rapidement. Il est de moins rare de voir des maisons se vendre en moins d'une semaine, et même en trois jours à peine! En fait, pour l'ensemble de la Ville, le marché immobilier vient de connaître son meilleur trimestre des dix dernières années. Et tout indique que la tendance va continuer.

C'est d'ailleurs une caractéristique de Saint-Jean-sur-Richelieu. Comme vous avez pu le lire dans les pages du Canada Français ces dernières semaines, on trouve de moins en moins de maisons à vendre. Par exemple, en 2014, on comptait 770 résidences unifamiliales à vendre, en moyenne dans l'année. En 2018, ce nombre n'était plus que de 457 maisons. Par contre, les mises en chantier de maisons neuves diminuent constamment. Au début des années 2000, environ 500 mises en chantier étaient effectuées annuellement. Au cours des cinq dernières années, la moyenne annuelle se situe plutôt à 128.



Audrey Bédard, propriétaire de Royal LePage Origine.
Crédit photo Jessyca Viens-Gaboriau

Cette nouvelle réalité exerce une forte pression sur les prix. Les maisons se vendent de plus en plus cher. De janvier à juin 2018, le prix de vente médian était de 259 900\$. En juin 2019, le prix médian a atteint 289 250\$.

En raison de leur popularité, les districts 5 et 6, en particulier, seront donc des quartiers à surveiller durant les prochaines années.



Votre complice immobilier

ROYAL LEPAGE
ORIGINE

39, Boulevard Saint-Luc,
Saint-Jean-sur-Richelieu QC J2W 1E3
450 349-5883 | stjeanhr@royallepage.ca
royallepageorigine.ca

ccihhr.ca/gala-de-lexcellence-2019/concours-coup-de-coeur/



Le campus de la Garnison Saint-Jean des Forces armées canadiennes.
Photo Archives - Journal Le Canada Français

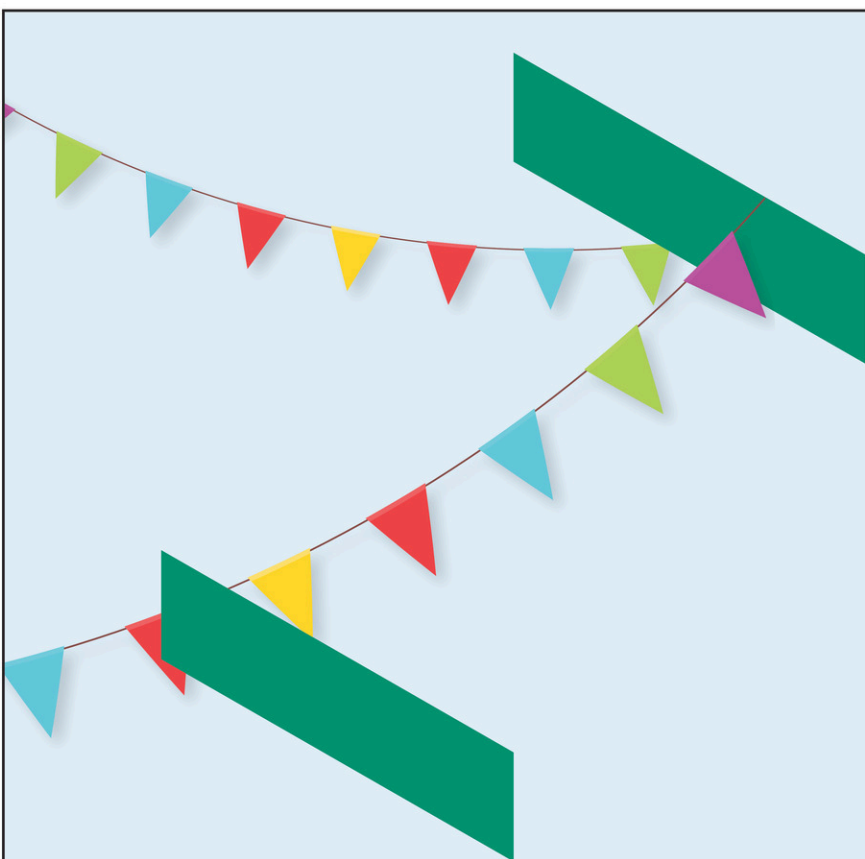
Forte activité économique

■ Par Jacques Larochelle

Les districts électoraux 5 et 6, surtout ce dernier, constituent véritablement le cœur industriel de la Ville. On y trouve, entre autres, l'aéroport et l'incubateur industriel, la carrière Bernier, la ligne de chemin de fer du Canadien Pacifique et celle du Canadien National, le terminus d'autobus du service de transport en commun, le campus de la Garnison Saint-Jean des Forces armées canadiennes, plusieurs grandes entreprises le long du boulevard Industriel et de la rue Bernier qui, au total, ont plus de 1500 employés, sans compter le Cégep sur le boulevard du Séminaire Nord. Ce dernier constitue un apport économique important, puisqu'il emploie quelque 440 personnes.

Si on compte plusieurs entreprises importantes dans le district 6, on y trouve aussi une offre impressionnante de commerces et de services qui emploient pas moins de 1850 personnes. On pense, entre autres, aux grands commerces sur le boulevard Omer-Marcil, ainsi qu'à une variété de petits commerces de proximité sur la rue Saint-Jacques et sur le boulevard du Séminaire Nord. Au total, c'est plus de 200 commerces et services qu'on trouve dans ces zones. On note aussi la présence d'entreprises qui desservent d'autres entreprises, ce que l'on appelle le *Business to Business* dans le jargon des affaires.

Bref, les districts 5 et 6 sont le cœur économique de Saint-Jean-sur-Richelieu.



Présent

Choisir Desjardins c'est appuyer
les festivités locales.

Profitez-en pleinement !

 **Desjardins**
Caisse du Haut-Richelieu



Le parc Marquis-de-Montcalm.
Crédit photo: Marc-André Badeau

Des rappels de l'histoire dans nos parcs

Par Jacques Larochelle

Les districts 5 et 6 comptent plus de vingt parcs et jardins, dont plusieurs rappellent des pans de l'Histoire de Saint-Jean-sur-Richelieu et du Québec. Des noms célèbres, et d'autres moins connus, viennent souligner la contribution de ces personnes à l'évolution de notre société. En voici une description.

District 5

Celui-ci compte huit parcs. Le plus impressionnant est sans contredit le parc du Complexe Sportif J.-A.-Papineau, situé derrière le Cégep, sur le boulevard du Séminaire Nord. Il a été nommé ainsi en l'honneur de Mgr J.-A. Papineau (1875-1970), un natif de Saint-Jean qui fut le premier supérieur du collège (1911-1928), avant de devenir évêque de Joliette de 1928 à 1968.

Toujours dans le domaine religieux, sur la rue Dollard, on peut découvrir le parc Rémi-Gaulin (1787-1857), qui fut le curé fondateur de la paroisse Saint-Jean-l'Évangéliste.

De l'autre côté du boulevard, en face du Cégep, se trouve le parc Marquis-de-Montcalm (1712-1759), cet illustre officier français tué lors de la bataille des Plaines d'Abraham en 1759. Dans les années précédentes, le célèbre militaire était passé par Saint-Jean.

Dans le domaine politique, à l'angle du boulevard Gouin et de la rue Frontenac, on découvre le parc Pierre-Trahan (1876-1955), conseiller municipal de 1908 à 1914, et maire de Saint-Jean de février 1923 à février 1927.

Sur la rue Bouthillier Nord, il y a le parc Alcide-Côté (1903-1955), ancien député et ministre fédéral des Postes.

Notons enfin le parc J.-Wilfrid-Boutin (1906-1993), entre les rues Cousins et Bouthillier Sud. Cet ancien employé municipal a travaillé pour la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu de 1926 à 1971.

District 6

Ce district compte à lui seul 14 parcs et jardins. Commençons par le parc Pierre-Paul-Démaray

(1798-1854) sur la rue Desmarais, ancien conseiller municipal et maire de Saint-Jean, d'août 1851 à juillet 1853.

Sur la rue Decelles, on trouve le parc Alfred-Noé-Deland (1862-1925), un notaire qui fut conseiller municipal et président de la Commission scolaire Saint-Jean. Sur le boulevard Normandie, voyez le parc F.-Raymond-Lefebvre (1901-1976), conseiller municipal de 1947 à 1953.

Sur la rue Coloniale, on a le parc Alfred-Napoléon-Charland (1841-1901), ancien juge à la Cour supérieure et conseiller légal pour la Ville. Rue Wilkinson, découvrez le parc Marcel-Bernard (1923-1991), ingénieur à la Ville de 1962 à 1984.

Enfin, les amateurs de fleurs apprécieront avec plaisir, sur la rue Nolin, le parc des Spirées, ces belles fleurs odorantes qui y poussent en quantité et, sur le boulevard Industriel, le jardin des Pétunias. Vous aimez les érables? Allez les voir au parc des Érables sur la rue Rhéaume. Bonne visite!

VOTRE COIN DE PARADIS EN PROMOTION!

JUSQU'À
75%
DE RABAIS
SUR LES PRODUITS
SAISONNIERS



ST-JEAN-SUR-RICHELIEU
950, RUE BERNIER
855 359-1311

**GROUPE YVES
GAGNON**
GROUPEYVESGAGNON.COM

Vie de **QUARTIER****DISTRICTS 5 et 6****Association des Loisirs de Saint-Edmond :
une organisation très dynamique****Par Jacques Larochelle**

Ce n'est pas toujours facile d'organiser des loisirs qui s'adressent à toute la population, tous groupes d'âges confondus. Certains quartiers sont plus actifs que d'autres. C'est le cas du district électoral 5 où l'Association des Loisirs de Saint-Edmond fête cette année son trentième anniversaire. Un conseil d'administration et des bénévoles très impliqués dans toutes les sphères d'activités, un dynamisme exemplaire et une bonne humeur contagieuse, voilà quelques-unes des caractéristiques de cette Association.

Sa présidente, Fernande Legrand, est intarissable quand il s'agit de parler de son Association: «Nous sommes vraiment un bon groupe. Tout le monde s'implique. On a beaucoup d'enthousiasme. Les membres de notre conseil d'administration et nos bénévoles sont des gens de coeur. Nous éprouvons beaucoup de plaisir à travailler ensemble pour offrir une belle qualité de loisirs à nos conci-

toyens et concitoyennes. Et ça nous garde jeune!»

Mme Legrand tient à remercier le fondateur de l'Association, Yves Choquette. «Il a beaucoup fait pour les loisirs et il est toujours actif. Nous l'apprécions vraiment». Elle remercie également le conseiller municipal François Auger, qui fait partie du conseil d'administration et qui apporte toujours un appui indéfectible à l'Association. Elle souligne aussi le fait que le chalet des loisirs porte le nom de Margo Rock, en hommage à cette dame qui a consacré des énergies considérables aux loisirs de Saint-Edmond pendant de longues années.

Le moins que l'on puisse dire, c'est que l'Association des loisirs de Saint-Edmond a un bilan impressionnant. Par exemple, les aînés peuvent pratiquer la pétanque, le baseball-poche, les cartes, et bien plus encore. Et à l'automne, on offrira les quilles virtuelles sur grand écran au chalet des loisirs.

Les jeunes apprécient la patinoire extérieure l'hiver. On propose aussi le karaté familial qu'ils peuvent commencer dès l'âge de cinq ans et

qu'ils pratiquent avec leurs parents, une activité extrêmement populaire. Quant au cours de gardien averti, il est très apprécié des ados.

L'Association organise aussi des soupers familiaux au chalet des loisirs Margo Rock au 280, rue Fortin, pour souligner chaque événement important de l'année comme l'Halloween, la Saint-Valentin, le repas de cabane à sucre à Pâques, et bien sûr, le grand souper de Noël. Mais surtout, il y a le grand pique-nique du mois d'août qui, cette année, aura lieu le dimanche 25 au parc Marquis-de-Montcalm, sur le boulevard du Séminaire Nord en face du Cégep. Il y aura des clowns, des ballons, des jeux pour les enfants, des hot-dogs, des breuvages, du maïs gratuit, le gâteau de l'Amitié, la messe sous le chapiteau et de l'animation musicale avec la Tournée du bonheur. Ce super pique-nique attire entre 500 et 600 personnes chaque année, dont beaucoup viennent de l'extérieur du district. C'est vraiment un succès impressionnant!

On ne peut dire que bravo à l'Association des loisirs de Saint-Edmond. Continuez sur cette belle lancée!



Le conseil d'administration de l'Association des Loisirs de Saint-Edmond. De gauche à droite: Lise Lamoureux, Suzanne Gamache, Fernand Quintin, Suzanne Oigny-Bisaillon, la présidente Fernande Legrand, le conseiller municipal François Auger, Huguette Tremblay et Yves Benoît. Absent au moment de la photo: Albert Dessureault. Crédit photo Jacques Larochelle

L'Association des loisirs Saint-Edmond célèbre son 30^e anniversaire!

**Saint-Edmond
tient bon!**

**Le bénévolat :
Un plaisir partagé
depuis 30 ans!
Devenez membre
et accédez à une
multitude d'activités
pour tous**



Coût d'adhésion (annuel) : 10 \$ | Pour information : 450 346-6713

Le Cégep de Saint-Jean: une institution majeure dans la communauté

Par Jacques Larochelle

Successeur de l'ancien Séminaire de Saint-Jean, fondé en 1911, le Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu, créé en 1968, occupe une place centrale dans la vie économique, sociale, culturelle et communautaire de la Ville. Le Cégep accueille plus de 3300 élèves dans seize programmes d'études préuniversitaires et techniques, et près de 2700 adultes en formation continue et aux programmes de formation sur mesure aux entreprises. On compte 400 membres du personnel, incluant les enseignants.

Le Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu a également une vocation internationale en vertu de programmes de coopération avec plusieurs pays, principalement d'Afrique. Le Cégep accueille quelque 400 étudiants provenant de l'étranger.

Le Cégep, c'est un vaste campus qui a vu de nombreux bâtiments s'ajouter au fil des années ainsi que des agrandissements, comme la bibliothèque, la piscine intérieure et l'auditorium devenu le Théâtre des Deux-Rives. En 2011, on a aussi créé le stade Alphonse-Desjardins qui peut accueillir 2000 personnes, et, en 2015, le centre de la petite enfance pour le personnel et les étudiants.

Programmes variés

Les programmes préuniversitaires comprennent les Arts, lettres et communication, les Arts visuels, les Sciences humaines et les Sciences de la nature.

Il y a un grand nombre de programmes techniques comme Gestion de commerces, Gestion et technologies d'entreprise agricole, Soins infirmiers, Techniques de génie mécanique, Technologie d'analyses biomédicales, Technologies de l'électronique et Techniques de l'informatique, entre autres.



Le Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu.
Photo Archives - Journal Le Canada Français

Hausse du financement

Bonne nouvelle pour le Cégep, le gouvernement québécois a injecté plus de 150 millions de dollars supplémentaires dans le réseau collégial pour l'année scolaire 2019-2020. Pour le Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu, cela se traduit par une hausse de plus de 4 M\$. Le budget est donc porté de 42 537 406\$ en 2018-2019 à 47 671 481\$ pour la nouvelle année scolaire.

Cela va permettre de bonifier plusieurs services et de procéder à des rénovations dans le parc immobilier. Cela comprend notamment la réfection de toitures et de salles de bain, le réaménagement des locaux de la Direction de la formation continue et des laboratoires de Technologie d'analyses biomé-

dicales. D'autres travaux sont aussi à venir comme l'aménagement d'une salle d'entraînement physique, l'installation de bornes de recharge pour véhicules électriques, la réfection des terrains de tennis, la signalisation (intérieure et extérieure) de l'établissement, etc.

On prévoit enfin des dépenses d'investissements mobiliers de 2,2 M\$ pour l'acquisition d'équipement numérique, de progiciel de gestion intégrée, de développement informatique, etc.

En résumé, le Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu est un atout considérable pour la Ville et va continuer d'être l'un des principaux moteurs de notre économie.

CÉGEP

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

*Créateur de passions
et pilier de sa communauté
depuis 1968!*

PORTES OUVERTES
13 novembre 2019
18 h 30 à 21 h

www.cstjean.qc.ca

La SPEC du Haut-Richelieu et la magie des arts de la scène

■ Par Jacques Larochelle

La SPEC (Société pour la production d'événements culturels du Haut-Richelieu) est un organisme formidable qui permet à la population de Saint-Jean-sur-Richelieu et des environs de vivre des émotions et des moments inoubliables à longueur d'année.

Durant la saison 2018-2019, la SPEC a assuré la diffusion de 137 spectacles pour un total de 194 représentations devant près de 85 000 spectateurs. C'est un nouveau record. Les spectacles sont présentés principalement au Théâtre des Deux-Rives au Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu (856 places) et au Cabaret-Théâtre du Vieux-Saint-Jean (420 places). À ces deux salles va maintenant s'ajouter celle du Pôle culturel de Chambly (400 places). En outre, seize spectacles (neuf pour les Jeudis Shows et sept pour la série Cabaret Jazz Band) présentés au Cabaret-Théâtre l'ont été en direct sur la page Facebook de la SPEC. Enfin, 27 films, pour un total de 50 séances, ont été présentés au Théâtre des Deux-Rives dans le cadre du Ciné-Club du lundi.

La SPEC, dont les bureaux sont situés au Cégep et qui compte 50 employés, gère des centaines d'activités annuellement dont quelque 800 activités de médiation artistique, soit des rencontres entre les artistes et le public qui ont rejoint plus de 30 000 personnes, majoritairement des jeunes.

Sa riche programmation comprend la chanson, la musique, le théâtre, l'humour, le cinéma et bien plus. Elle se targue d'offrir des représentations inspirantes et inspirées. «Vous n'êtes pas simplement spectateurs, vous faites partie du spectacle!».

Les salles sont accessibles à tous et à toutes et les tarifs sont abordables.

La SPEC publie également neuf fois par année un magazine, L'Entracte, qui rejoint plus de 66 000 personnes dans la grande région de Saint-Jean-sur-Richelieu. Pour la saison 2019-2020, ce nombre sera porté à 80 000 exemplaires.

La SPEC est dirigée par un conseil d'administration de neuf membres, sous la présidence de Claude Lefebvre. Le directeur général est Guy Boulanger.

Mission éducative

M. Boulanger est particulièrement fier du travail de la SPEC auprès des jeunes. «Durant la dernière saison, nous avons organisé tout près de 700 ateliers en classe, rejoignant près de 15 000 participants dans 128 écoles de la région. Pour nous, le développement du jeune public est vraiment une priorité.»

M. Boulanger souligne aussi un élément amusant qui plaît beaucoup aux enfants qui viennent aux spectacles présentés en salle. «Les enfants sont accueillis par M. Léon, le sympathique concierge du Théâtre des Deux-Rives. Ça crée une belle ambiance!»

Bref, avec cet accent sur la jeunesse et ses nombreux projets d'avenir, la SPEC, qui fête son trentième anniversaire le 21 août, a le vent dans les voiles. Il y a bien sûr des défis à relever, notamment la mise à niveau des coûteux équipements techniques et la concurrence de la salle L'Étoile Banque nationale au DIX30, située assez près de Saint-Jean-sur-Richelieu. M. Boulanger est quand même confiant en l'avenir: «Nous avons une formidable équipe qui fait un travail remarquable. Je tiens à souligner le dévouement et l'engagement de notre personnel qui a à coeur de bien servir notre public. C'est notre force!»



Le Théâtre des Deux-Rives situé au Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu.
Crédit photo: Marc-André Badeau

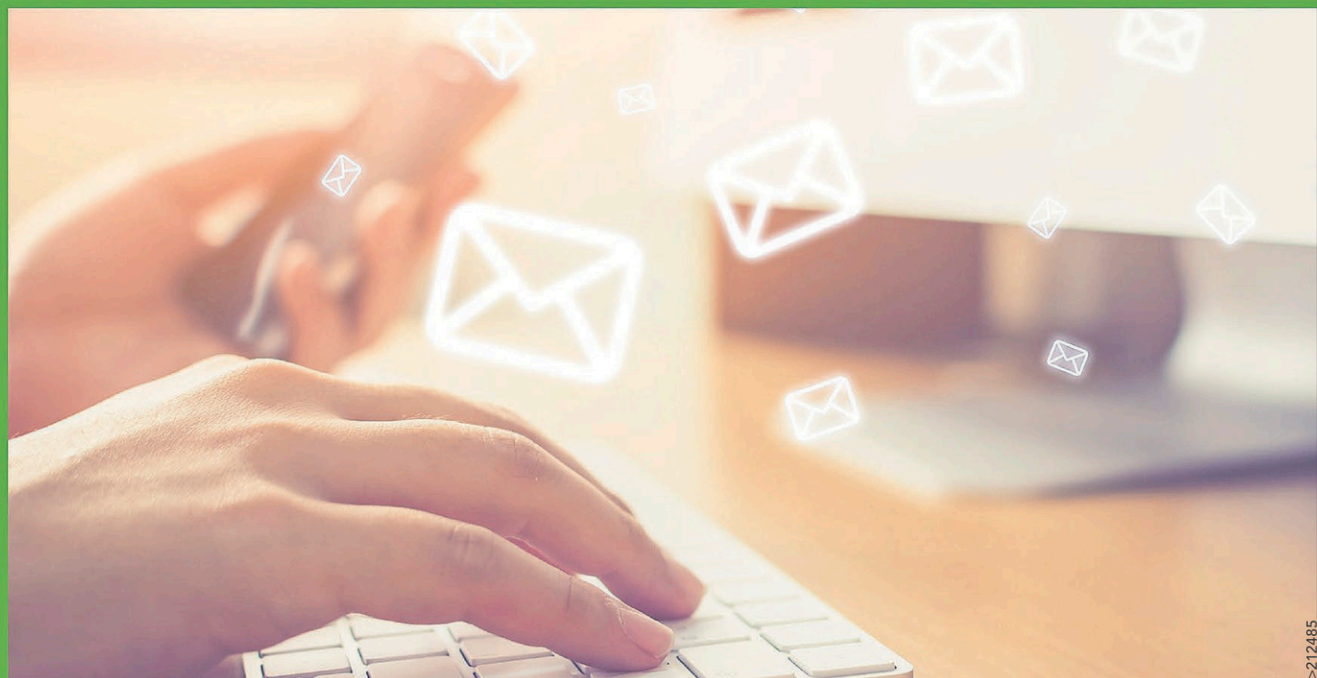


Votre allié pour la réduction de vos déchets!

Inscrivez-vous
sans tarder
à notre infolettre!

*Gaspillage alimentaire,
nouvelles sur le recyclage,
zéro déchet, compostage
et plus encore!*

www.compo.qc.ca



Les fêtes de quartier

branchées



SAINT-EDMOND EN FÊTE!

**LE DIMANCHE
25 AOÛT**
De 12 h à 18 h
au Parc Marquis-de-Montcalm,
Boul. du Séminaire Nord,
à Saint-Jean-sur-Richelieu

UNE FOULE D'ACTIVITÉS POUR TOUTE LA FAMILLE!

- Messe en plein air
- Épluchette de blé d'inde
- Gâteau de l'amitié
- Zone alimentaire
- Jeux gonflables et activités pour les enfants
- Pédalothon Desjardins
- Exposants
- Jeux de marelle et pétanque pour les aînés



Entraînement en plein air pour toute la famille avec Alexis Barrière, boxeur professionnel et Carl Lague, un animateur du Complexe Sport Absolu!



Venez danser et vous divertir en compagnie de la Tournée du bonheur!

Célébrez le 30^e anniversaire de l'Association des loisirs Saint-Edmond!

Organisé par



À VENIR!

Le samedi 21 septembre: **Iberville en fête!**

Partenaires de l'événement



L'art de vivre sa ville.

Se détendre ou s'amuser dans un parc, dépasser ses limites à l'école ou sur les terrains de jeu, profiter de l'offre commerciale à proximité, découvrir les événements du calendrier de festivités, échanger avec les gens de son quartier... les possibilités sont diversifiées et abondantes.

À VOUS D'EN PROFITER!



VILLE DE
SAINT-JEAN-
SUR-RICHELIEU

*Votre quartier. Votre ville.
Votre milieu de vie.*



Pour en savoir plus sur les services à votre disposition: ✨ SJSR.CA



DES SPÉCIAUX POUR LA RENTRÉE



Pour un lit douillet où se reposer

PROMOTIONNEL



DOUBLE
259\$
 dét.-369\$ - rég.-299\$

Simple
199\$
 dét.-299\$ - rég.-229\$

Queen
299\$
 dét.-429\$ - rég.-349\$

MAJOR



DOUBLE
459\$
 dét.-609\$ - rég.-539\$

Simple
329\$
 dét.-489\$ - rég.-399\$

Queen
499\$
 dét.-699\$ - rég.-579\$

King
689\$
 dét.-889\$ - rég.-769\$

POCKET COIL



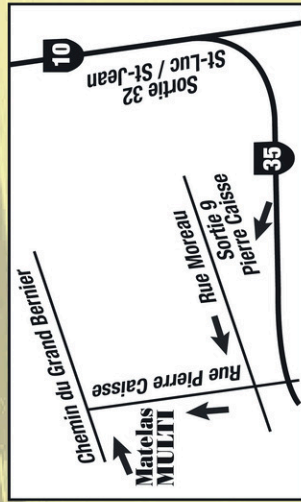
DOUBLE
649\$
 dét.-869\$ - rég.-759\$

Simple
499\$
 dét.-689\$ - rég.-599\$

Queen
699\$
 dét.-989\$ - rég.-849\$

King
899\$
 dét.-1369\$ - rég.-1149\$

Matelas MULTI



À votre service depuis 1995
 855, Grand-Bernier Nord (coin Pierre-Caisse)
 Saint-Jean-sur-Richelieu
 450 359-0450 www.matelasmulti.com
 Ouvert 7 jours par semaine



FINANCEMENT SUR PLACE



AUSSI MATELAS
TOUTES GRANDEURS
DISPONIBLES POUR



ROULOTTE



FUTON



LIT ARTICULÉ